



WE DEFINE AUTOMATION

[A] HYPERSET GROUP WM CZARNY S.K.A.
ul. Gliwicka 14
44-153 Sośnicowice

TAX ID: PL9691657551

REGON: 525169400 | KRS: 0001033562
District Court Gliwice X Commercial Division
Share Capital: 50 000,00 PLN

[E] office@hyperset.pl
[W] www.hyperset.pl

UMOWA O ZACHOWANIU POUFNOŚCI

zawarta dnia w pomiędzy:

HYPERSET GROUP WM CZARNY S.K.A. z siedzibą w Sośnicowicach, (44-153 Sośnicowice) ul. Gliwicka 14, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0001033562, NIP: 9691657551, REGON: 525169400, Zwana dalej HYPERSET albo Stroną

A
DANE FIRMY
ADRES FIRMY
IMIĘ NAZWISKO OSOBY REPREZENTUJĄCEJ

zwana dalej Stroną
o następującej treści:

§ 1 PREAMBUŁA

Niniejsza Umowa zostaje zawarta przez wzgląd na nawiązanie współpracy pomiędzy Stronami dotyczącej . Z uwagi na powyższe, Strony może otrzymać Informacje Poufne. Strony uważają za niezbędne utrzymanie w tajemnicy wszelkich Informacji Poufnych, które Strony uzyskały w związku z przystąpieniem do rozmów dotyczących nawiązania współpracy lub otrzymały/otrzymają w trakcie prowadzonej współpracy oraz po jej zakończeniu. Strony potwierdzają, iż mają świadomość, że ujawnienie jakichkolwiek z otrzymanych Informacji Poufnych może narazić drugą stronę na szkodę, ryzyko jej poniesienia, odpowiedzialność odszkodowawczą, w tym z tytułu roszczeń odszkodowawczych zgłoszonych przez osoby trzecie lub inną odpowiedzialność finansową.

§ 2 PRZEDMIOT UMOWY

- Informacje, które zgodnie z przepisami prawa lub wolą Stron powinny być traktowane jako poufne, dalej nazywane będą **Informacjami Poufnymi**.
- Przedmiotem umowy jest zobowiązanie Stron do zachowania w tajemnicy Informacji Poufnych i określenie zasad odpowiedzialności Stron na wypadek niewykonania albo nienależytego wykonania tego zobowiązania.
- Strony oświadczają, że łączy je stosunek cywilnoprawny na podstawie umowy z dnia
- , w związku z czym Strony mają dostęp do Informacji Poufnych, których ujawnienie lub wykorzystanie mogłoby narazić Strony na szkodę.

NON-DISCLOSURE AGREEMENT

concluded on at between:

HYPERSET GROUP WM CZARNY S.K.A. with its registered office in Sośnicowice, (44-153 Sośnicowice) ul. Gliwicka 14, entered in the register of entrepreneurs of the National Court Register under the KRS number 0001033562, NIP: 9691657551, REGON: 525169400, Hereinafter referred to as HYPERSET or the Party

and
COMPANY DATA
COMPANY ADDRESS
NAME OF REPRESENTING PERSON

Hereinafter referred to as the Party
of the following wording:

§ 1 PREAMBLE

This Agreement is entered into in consideration of the establishment of cooperation between the Parties concerning . In view of the foregoing, the Parties may receive Confidential Information. The Parties deem it necessary to maintain the secrecy of all Confidential Information that the Parties have obtained in connection with entering into discussions concerning the establishment of cooperation or have received/receive during the course of the cooperation and after its termination. The Parties acknowledge that they are aware that disclosure of any of the Confidential Information received may expose the other Party to damage, risk of damage, liability for damages, including for claims for damages by third parties or other financial liability.

§ 2 SUBJECT MATTER OF THE AGREEMENT

- Information which, according to the provisions of law or the will of the Parties, should be treated as confidential shall hereinafter be referred to as Confidential Information.
- Subject matter of the Agreement is the Parties' obligation to keep Confidential Information confidential and to determine the principles of the Parties' liability in the event of non-performance or undue performance of this obligation.
- The Parties represent that they are bound by a civil law relationship under the agreement of , as a result of which the Parties have access to

5. Informacje Poufne to Informacje obejmujące w szczególności wszelkie dane techniczne, finansowe i handlowe, materiały i dokumenty, wszelkie pomysły, wynalazki, tajemnice handlowe, projekty i biznes plany lub inne informacje bez względu na fakt, czy są one stwierdzone w formie pisemnej lub w jakikolwiek inny sposób, zapisane w jakiegokolwiek formie i na jakimkolwiek nośniku (w tym między innymi w formie prezentacji, rysunków, filmów, dokumentów, w formie elektronicznej), dotyczące Strony lub jego klientów, kontrahentów, dostawców, pracowników czy współpracowników, które druga Strona uzyskała w okresie obowiązywania umowy określonej w ust 3, lub o których dowiedziała się czy też do których miała dostęp lub będzie w ich posiadaniu, w związku z prowadzonymi rozmowami, negocjacjami, z zawarciem i realizacją umowy określone w ust 3, a które nie są powszechnie znane (nie stanowią domeny publicznej). Informacjami Poufnymi są także informacje prawnie chronione stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa Strony.
 6. Tajemnica przedsiębiorstwa Strony, w rozumieniu art. 11 ust. 4 ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, to nieujawnione do wiadomości publicznej informacje techniczne, technologiczne, organizacyjne, finansowe lub inne informacje posiadające wartość gospodarczą dla Strony lub których nieuprawnione ujawnienie narusza lub może naruszać interesy Strony, jej klientów lub podmiotów powiązanych kapitałowo lub organizacyjnie. Strona zastrzega, iż informacje lub materiały przekazywane drugiej Stronie lub wytworzone w trakcie realizacji umowy określonej w ust 3 stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa Strony w rozumieniu przepisów ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, niezależnie od tego, czy naniesiono na nich stosowną klauzulę. Kopiowanie lub inne powielanie informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa, sporządzanie odpisów i ich udostępnianie każdorazowo wymaga pisemnej zgody drugiej Strony.
 7. Strony postanawiają, że poprzez zdefiniowanie w Umowie Informacji chronionych oraz zasad mających do nich zastosowanie, spełniony został warunek podjęcia odpowiednich kroków celem zapewnienia zachowania poufności informacji, określony w ustawie o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji.
 8. Informacje Poufne podlegają ograniczonemu wykorzystaniu i rozpowszechnianiu zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy.
 9. W razie wątpliwości obowiązek zachowania tajemnicy stosuje się odpowiednio do Informacji Poufnych otrzymanych od Strony dotyczących kontrahentów, klientów, dostawców, podwykonawców, zamawiających oraz wszelkich innych osób trzecich.
4. Confidential Information is Information including, in particular, all technical, financial and commercial data, materials and documents, any ideas, inventions, trade secrets, designs and business plans or other information whether stated in writing or otherwise, recorded in any form and on any medium (including, but not limited to, presentations, drawings, films, documents in electronic form), relating to a Party or its customers, counterparties, suppliers, employees or associates, which the other Party has obtained during the term of the agreement referred to in paragraph 3, or which the other Party has become aware of or has access to or will have access to in connection with the discussions, negotiations, conclusion and performance of the agreement referred to in paragraph 3, and which is not generally known (not in the public domain). Confidential Information is also legally protected information that constitutes a business secret of a Party.
 5. A Party's business secret, within the meaning of Article 11(4) of the Act on Combating Unfair Competition, shall be technical, technological, organizational, financial or other information not disclosed to the public that is of economic value to the Party or the unauthorized disclosure of which infringes or may infringe the interests of the Party, its customers or entities affiliated by capital or organization. A Party stipulates that information or materials provided to the other Party or created in the course of performance of the agreement referred to in section 3 constitute an enterprise secret of the Party within the meaning of the provisions of the Act on Combating Unfair Competition, regardless of whether an appropriate clause is placed on it. Copying or other reproduction of Information constituting a business secret, making copies and making them available shall each time require the written consent of the other Party.
 6. The Parties agree that by defining the Protected Information and the rules applicable to it in the Agreement, the condition of taking appropriate steps to ensure the confidentiality of the information, as defined in the Act on Combating Unfair Competition, has been fulfilled.
 7. Confidential Information shall be subject to limited use and dissemination in accordance with the provisions of this Agreement.
 8. In case of doubt, the obligation of secrecy shall apply mutatis mutandis to Confidential Information received from a Party concerning contractors, customers, suppliers, subcontractors, ordering parties and any other third parties.

§ 3

ZOBOWIĄZANIA STRONY OTRZYMUJĄCEJ

1. Strony zobowiązują się do:
 - a. do zachowania w tajemnicy Informacji Poufnych Strony Ujawniającej i nie ujawniania Informacji Poufnych osobom trzecim, bez zgody Strony Ujawniającej wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności;
 - b. zastosowania właściwych środków w celu ochrony Informacji Poufnych przed ich ujawnieniem nieupoważnionym osobom trzecim, w szczególności zaś przechowywania wszelkich Informacji Poufnych wyrażonych w formie materialnej (w tym materiały w formie pisemnej, dokumenty, komputerowe nośniki informacji, filmy oraz nośniki dźwięku) w sposób uniemożliwiający dostęp do tych Informacji osobom nieupoważnionym;
 - c. wykorzystywania Informacji Poufnych wyłącznie w celu realizacji umowy wskazanej w § 2 ust. 2.;
 - d. nie kopiowania treści Informacji Poufnych i nie powielania dokumentów zawierających Informacje Poufne, bez wcześniejszej zgody Strony ujawniającej wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności, z wyjątkiem zwielokrotniania w celu realizacji umowy, o której mowa w § 2 ust. 2.
 - e. nie podejmowania prób do odzyskiwania utraconych Informacji Poufnych z nośników bez zgody Strony Ujawniającej;
 - f. nie odtwarzania kodu źródłowego, demontowania ani dekompilowania żadnych próbek, prototypów, oprogramowania ani innych materialnych obiektów dostarczonych przez Stronę Ujawniającą.
2. Strony są zobowiązane ograniczyć dostęp do Informacji Poufnych tylko do tych pracowników, współpracowników i kontrahentów, którzy są bezpośrednio zaangażowani w realizację współpracy pomiędzy Stronami na podstawie umowy, o której mowa w § 2 ust. 3. Na żądanie Strony, w terminie 7 dni od otrzymania żądania, druga Strona przekaże listę pracowników, współpracowników i kontrahentów, którzy znajdują się w posiadaniu lub powzięli wiedzę o Informacjach Poufnych.
3. Strony przed ujawnieniem Informacji Poufnych swoim pracownikom, współpracownikom lub kontrahentom, obowiązane są poinformować ich o poufnym charakterze informacji oraz zobowiązać do zachowania ich poufności pisemnie na zasadach nie mniej restrykcyjnych niż określone w niniejszej umowie. Na każde żądanie Strona zobowiązana jest udowodnić spełnienie obowiązku, o którym mowa w zadaniu poprzednim. Strony ponoszą bezpośrednią odpowiedzialność za szkodę wyrządzoną drugiej Stronie wskutek ujawnienia Informacji Poufnych przez pracowników, współpracowników i kontrahentów tj. jak za swoje działania i zaniechania.
4. Informacje Poufne są i pozostaną wyłączną własnością każdej ze Stron. Strony oświadczają, że żadne z postanowień niniejszej Umowy nie

§ 3

OBLIGATIONS OF THE RECEIVING PARTY

1. the parties undertake to:
 - a. to keep the Confidential Information of the Disclosing Party confidential and not to disclose the Confidential Information to third parties without the Disclosing Party's consent in writing under pain of nullity;
 - b. to take appropriate measures to protect the Confidential Information from disclosure to unauthorized third parties and, in particular, to store all Confidential Information expressed in tangible form (including written materials, documents, computer storage media, films and sound media) in such a way as to prevent access to such Information by unauthorized persons;
 - c. to use Confidential Information solely for the purpose of fulfilling the agreement indicated in § 2 section 2.;
 - d. not to copy the content of the Confidential Information and not to reproduce documents containing the Confidential Information without the prior consent of the Disclosing Party expressed in writing under pain of invalidity, with the exception of reproduction for the purpose of performing the agreement referred to in § 2 section 2
 - e. not to attempt to recover lost Confidential Information from media without the Disclosing Party's consent;
 - f. not to reverse engineer, disassemble or decompile any samples, prototypes, software or other tangible objects provided by the Disclosing Party
2. The Parties shall be obliged to restrict access to Confidential Information only to those employees, collaborators and contractors who are directly involved in the performance of the cooperation between the Parties under the agreement referred to in § 2.3. At the request of a Party, within 7 days of receipt of the request, the other Party shall provide a list of employees, collaborators and contractors who are in possession of or have become aware of Confidential Information.
3. Before disclosing Confidential Information to their employees, collaborators or contractors, the Parties shall inform them of the confidential nature of the information and oblige them to maintain its confidentiality in writing on terms no less restrictive than those set out in this Agreement. Upon request, a Party shall be obliged to prove compliance with the obligation referred to in the preceding task. The Parties shall be directly liable for damage caused to the other Party as a result of the disclosure of Confidential Information by employees, collaborators and contractors, i.e. as for their own acts and omissions.
4. Confidential Information is and shall remain the exclusive property of each Party. The Parties declare that nothing in this Agreement shall be construed as granting them any copyright or industrial property rights under license or otherwise.

będą interpretowane jako przyznanie im jakichkolwiek praw autorskich lub praw własności przemysłowej na podstawie licencji lub w inny sposób.

5. Strony są zobowiązane do poinformowania drugiej Strony, z chwilą powzięcia informacji lub podejrzenia o jakimkolwiek naruszeniu zobowiązań wynikających z niniejszej umowy bądź o jakimkolwiek nieuprawnionym ujawnieniu lub wykorzystaniu Informacji Poufnych, w szczególności w zakresie, w jakim Strona mogłaby być odpowiedzialna w świetle postanowień niniejszej umowy.

§ 4

WYŁĄCZENIA

1. Nie stanowią Informacji Poufnych w rozumieniu niniejszej umowy - informacje, które:
 - a. są powszechnie znane, a w szczególności zostały podane do publicznej wiadomości przez Strony, opublikowane w prasie lub w innych środkach masowego przekazu;
 - b. zostały, w związku z wykonywaniem obowiązków wynikających z przepisów prawa, ujawnione przez Strony w sposób umożliwiający powszechny do nich dostęp;
 - c. znane były Stronie przed ich ujawnieniem w związku z wykonywaniem umowy, o której mowa w § 2 ust 2 - z zastrzeżeniem, że nie dotyczy to informacji, w których posiadanie Strona weszła w wyniku naruszenia zobowiązań wynikających z niniejszej umowy lub dobrych obyczajów.
2. Strona będzie zwolniona z obowiązku zachowania w poufności Informacji Poufnych w przypadku, jeżeli obowiązek ich ujawnienia wynikać będzie z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa. W każdym takim przypadku Strona będzie zobowiązana do natychmiastowego poinformowania drugiej Strony o obowiązku ujawnienia Informacji Poufnych.

§ 5

ZWROT DOKUMENTACJI

1. Strony zgodnie ustalają, iż w przypadku zakończenia współpracy lub na każde pisemne żądanie Strona zobowiązuje się niezwłocznie, nie później niż w terminie 7 dni od zaistnienia zdarzenia stwarzającego przedmiotowy obowiązek, zwrócić wszystkie otrzymane od drugiej Strony materiały (utrwalone w dowolnej formie) zawierające Informacje Poufne oraz trwale zniszczyć ich kopie i usunąć je z pamięci komputerów w sposób uniemożliwiający ich odtworzenie.
2. Na żądanie Strony, druga Strona złoży niezwłocznie oświadczenie o wykonaniu zobowiązania, o którym mowa w ust. 1 powyżej.
3. Strona uprawniona jest do dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonej kary umownej na zasadach ogólnych.

5. the Parties shall inform the other Party as soon as they become aware or suspect any breach of their obligations under this Agreement or any unauthorised disclosure or use of Confidential Information, in particular to the extent that a Party could be liable under the provisions of this Agreement.

§ 4

EXCLUSIONS

1. Shall not constitute Confidential Information within the meaning of this Agreement - information which:
 - a. Are generally known, and in particular have been made public by the Parties, published in the press or other mass media;
 - a. have been disclosed by the Parties in a manner that allows public access to them in connection with the performance of their obligations under the law;
 - b. were known to the Party prior to their disclosure in connection with the performance of the agreement referred to in § 2.2 - with the proviso that this shall not apply to information which came into the possession of the Party as a result of a breach of obligations under this agreement or of good morals.
2. A Party will be released from the obligation to keep Confidential Information confidential in the event that the obligation to disclose such information results from mandatory provisions of law. In any such case, the Party will be obliged to immediately inform the other Party of the obligation to disclose the Confidential Information.

§ 5

RETURN OF DOCUMENTATION

1. The Parties mutually agree that in the event of termination of cooperation or at each written request of a Party, the Party undertakes to immediately, not later than within 7 days from the occurrence of an event giving rise to the obligation in question, return all materials received from the other Party (recorded in any form) containing Confidential Information and to permanently destroy copies thereof and delete them from computer memory in a manner that makes their reproduction impossible.
2. At the request of a Party, the other Party shall promptly provide a statement of performance of the obligation referred to in paragraph 1 above.
3. The Party shall be entitled to claim damages in excess of the reserved contractual penalty on general terms.

§ 6 OKRES OBOWIĄZYWANIA

Niniejsza umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia przez okres trwania umowy, o której mowa w § 2 ust. 2 oraz przez okres 5 (pięciu) lat po rozwiązaniu lub wygaśnięciu umowy, o której mowa w § 2 ust. 2.

§ 7 ODPOWIEDZIALNOŚĆ

1. Na wypadek niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązania przez Stronę lub przez którykolwiek z podmiotów, o których mowa w § 3 ust. 2 do zachowania poufności, poprzez niewykonanie któregokolwiek z obowiązków określonych w niniejszej umowie – zastrzega się prawo do dochodzenia od Strony naruszającej zapłaty kary umownej w wysokości 200 000.00 EUR (dwieście tysięcy EUR 00/100), odrębnie za każdy przypadek naruszenia. Dodatkowo Strona naruszająca zwróci drugiej Stronie koszty postępowań zwróconych z naruszeniem tajemnicy przedsiębiorstwa.
2. Zastrzeżona kara umowna nie wyłącza uprawnień Strony dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych, w przypadku, gdy wyrządzona szkoda przewyższa wartość zastrzeżonej kary umownej.
3. Niezależnie od uprawnień, o którym mowa w ust. 1, w przypadku naruszenia zobowiązań niniejszej umowy przez Stronę lub przez którykolwiek z podmiotów, o których mowa w § 3 ust. 2, Strona pokrzywdzona będzie uprawniona do natychmiastowego zakończenia współpracy.
4. Za naruszenie ochrony Informacji Poufnych uważa się w szczególności zaniechanie ich zabezpieczenia przed dostępem osób trzecich, jak również zniszczenie lub utratę spowodowaną rażącym niedbalstwem.

§ 8 RODO

1. Strony oświadczają, że są administratorem danych osobowych w rozumieniu art. 4 pkt. 7 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L Nr 119, str. 1) (dalej „RODO”) osób, wskazanych w umowie, jako osoby reprezentujące Stronę, kontaktowe lub odpowiedzialne za realizację poszczególnych zadań wynikających z Umowy, a także osób, których dane zostaną przekazane drugiej Stronie w okresie późniejszym w związku z jej realizacją i zobowiązuje się udostępnić je drugiej Stronie w zakresie niezbędnym do prawidłowego wykonania Umowy.
2. Każda ze Stron zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych zgodnie z Umową, RODO oraz innymi przepisami prawa powszechnie

§ 6 DURATION

This agreement shall be valid from the date of its conclusion for the duration of the agreement referred to in § 2 paragraph 2 and for a period of 5 (five) years after the termination or expiration of the agreement referred to in § 2 paragraph 2.

§ 7 LIABILITY

1. In the event of non-performance or undue performance of the obligation by a Party or by any of the entities referred to in § 3 clause 2 to maintain confidentiality by failing to perform any of the obligations set out in this Agreement - the right to claim from the infringing Party the payment of a contractual penalty in the amount of 200 000.00 EUR (two hundred thousand EUR 00/100), separately for each case of infringement. In addition, the infringing Party shall reimburse the other Party the costs of proceedings related to the infringement of business secrets.
2. The reserved contractual penalty does not exclude the right of the Party to seek damages on general principles in the event that the damage caused exceeds the value of the reserved contractual penalty.
3. Notwithstanding the entitlement referred to in section 1, in the event of a breach of obligations under this Agreement by a Party or by any of the entities referred to in § 3 section 2, the aggrieved Party shall be entitled to terminate cooperation immediately.
4. A breach of the protection of Confidential Information shall be deemed to be, in particular, a failure to protect it from access by third parties, as well as destruction or loss caused by gross negligence.

§ 8 RODO

1. The Parties declare that they are the controller of personal data within the meaning of Article 4 para. 7 of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46/EC (Official Journal of the EU L No. 119, p. 1) (hereinafter referred to as "RODO") of the persons indicated in the Agreement as the Party's representatives, contact persons or persons responsible for the performance of particular tasks under the Agreement, as well as the persons whose data will be provided to the other Party at a later stage in connection with its performance, and undertakes to make them available to the other Party to the extent necessary for the proper performance of the Agreement.
2. Each Party undertakes to process Personal Data in accordance with the Agreement, the RODO and

obowiązującego, w zakresie, w jakim przepisy te daną Stronę obowiązują.

other generally applicable laws to the extent that such laws apply to the Party concerned.

**§ 9
PRZEPISY KOŃCOWE**

1. Tytuły poszczególnych paragrafów mają charakter wyłącznie informacyjny i nie mogą stanowić podstawy do wykładni postanowień niniejszej Umowy.
2. Strony nie ponoszą odpowiedzialności za kompletność lub poprawność przekazanych Informacji Poufnych.
3. Umowa nie stanowi, nie ustanawia, nie zakłada ani nie oznacza wspólnego przedsięwzięcia, porozumienia, spółki czy innej formy współpracy gospodarczej.
4. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej Umowy powinny być dokonywane w formie dokumentowej pod rygorem nieważności.
5. Prawem właściwym dla niniejszej Umowy jest prawo Rzeczypospolitej Polskiej.
6. W sprawach nieuregulowanych Umową stosuje się obowiązujące przepisy w szczególności ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (t.j.: Dz. U. z 2018 r. poz. 1025 z późn. zm.).
7. Niniejsza umowa została sporządzona w dwóch wersjach językowych, jednakże w przypadku jakichkolwiek rozbieżności wiążąca jest wersja polska.
8. Spory wynikłe w związku z przedmiotową umową Strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu właściwego miejscowo według siedziby Hyperset.
9. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

**§ 9
FINAL PROVISIONS**

1. The titles of the individual paragraphs are for information purposes only and shall not constitute a basis for interpreting the provisions of this Agreement.
2. The Parties shall not be liable for the completeness or correctness of the Confidential Information provided.
3. This Agreement does not constitute, establish, assume or imply a joint venture, agreement, partnership or other form of business cooperation.
4. All amendments and supplements to this Agreement shall be made in documentary form under pain of nullity.
5. The law applicable to this Agreement shall be the law of the Republic of Poland.
6. In matters not regulated by the Agreement, the applicable provisions shall apply, in particular the Civil Code Act of 23 April 1964 (i.e.: Journal of Laws of 2018, item 1025, as amended).
7. This Agreement has been drawn up in two language versions; however, in the event of any discrepancies, the Polish version shall be binding.
8. Any disputes arising in connection with the Agreement shall be submitted by the Parties to the court having jurisdiction over the seat of Hyperset.
9. The Agreement has been drawn up in two counterparts, one for each party.

Podpis / Signature

Podpis / Signature

.....
HYPERSET GROUP WM CZARNY S.K.A.

.....
SUPPLIER COMPANY NAME